

634432-2026 - Gara

Germania – Veicoli antincendio – Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug (HLF 20) für die FFw Kropp in 3 Losen
OJ S 178/2026 15/09/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gemeinde Kropp, Der Bürgermeister

E-mail: zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug (HLF 20) für die FFw Kropp in 3 Losen
Descrizione: Lieferung eines Hilfeleistung-Löschgruppenfahrzeuges (HLF 20) für die Freiwillige Feuerwehr Kropp in 3 Losen: Los 1 Fahrgestell für ein HLF 20, Los 2 Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein HLF 20, Los 3 Feuerwehrtechnische Beladung für ein HLF 20. Der Auftraggeber behält sich gemäß § 30 Abs. 3 VgV die Möglichkeit vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose als Kombination von Losen zu vergeben: Los 1 (Fahrgestell für ein HLF 20) und Los 2 (Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein HF 20). Bieter haben die Möglichkeit, zusätzliche Preisnachlässe im Formblatt 633 Angebotsschreiben für den Fall einer kombinierten Beauftragung der Lose 1 und 2 einzuräumen. Die Angebotswertung zu den Losen 1 und 2 erfolgt zunächst getrennt für die zwei Lose. Im Falle von Kombinationsangeboten erfolgt zusätzlich eine Wertung der Kombinationsangebote unter Berücksichtigung von Preisnachlässen. Sollte eine kombinierte Beauftragung zu einem wirtschaftlicheren Gesamtergebnis führen, als eine Beauftragung von Einzellosen wird der Auftrag für die Kombination von Losen erteilt.

Identificativo della procedura: b1000000-c0de-4000-a000-00d462814093

Identificativo interno: 2026-062-1300

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144213 Veicoli antincendio

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34139000 Telai, 34211000 Carrozzerie di autobus, di ambulanze e di veicoli per trasporto merci, 35110000 Attrezzature antincendio, di salvataggio e di sicurezza

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kropp

Codice postale: 24848

Suddivisione del paese (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Die EU-Richtlinie 2014/24/EU fordert die barrierefreie Bereitstellung der Vergabeunterlagen (Ausschreibungsunterlagen, FAQ-Listen, geänderte Unterlagen) für die Bieter. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die eVergabe-Plattform B_I Medien zur Verfügung gestellt. Die Kommunikation während des Vergabeverfahrens erfolgt ebenfalls ausschließlich elektronisch über die eVergabeplattform B_I Medien. Aus diesem Grund ist eine kostenlose Registrierung auf der eVergabe-Plattform B_I Medien für die Abgabe eines Angebots zwingend notwendig. Für bereits registrierte Bieter ändert sich der Prozessablauf nicht. Bieter können Angebote nur in elektronischer Form über die eVergabe-Plattform B_I Medien einreichen. Angebote, die in Papierform oder per E-Mail eingehen, dürfen nicht berücksichtigt werden. Bieterfragen sollten möglichst bis spätestens zu dem unter Ziffer 5.1.11 genannten Zeitpunkt über die eVergabeplattform B_I Medien gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieterfragen können unbeantwortet bleiben. Bei Bedarf wird ein Fragen- und Antwortenkatalog (FAQ-Liste) auf der Seite <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D462814093> bei den Vergabeunterlagen veröffentlicht. Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen zusätzlich einzureichen: (1) Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass kein Verbot einer Auftragsvergabe nach Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, vorliegt, (2) Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) Informationen zum Bewerber, Bieter bzw. Mitglied der Bietergemeinschaft. Bewerbergemeinschaften / Bietergemeinschaften haben die Eigenerklärungen zu (1) und (2) für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft einzureichen. (3) Die Aufträge für Los 1 und Los 2 werden nur an fachkundige, leistungsfähige und zuverlässige Anbieter zu angemessenen Preisen vergeben. Maßstab hierfür ist die Zertifizierung der Bieter nach ISO 9001 und DIN 45001. Die Nachweise über die Zertifizierung des Anbieters sind gemeinsam mit den Vergabeunterlagen vorzulegen., (4) Der Auftraggeber unterstützt konsequent den Umweltschutz. Er legt an seine Lieferanten den gleichen Maßstab an. Maßstab hierfür ist die Zertifizierung der Bieter für Los 1 und Los 2 nach ISO 14001. Der Nachweis ist auf Verlangen des Auftraggebers vorzulegen. Es wird darauf hingewiesen, dass von der Vergabestelle vor der Auftragsvergabe ein Auszug aus dem Wettbewerbsregister eingeholt wird. Es gilt deutsches Recht.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Frode: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cessazione di attività: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Amministrazione controllata: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Grave illecito professionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Fahrgestell für ein HLF 20

Descrizione: Lieferung eines Fahrgestells für ein HLF 20

Identificativo interno: Los 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144213 Veicoli antincendio

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kropp bei Schleswig

Codice postale: 24848

Suddivisione del paese (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft:

Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und

Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung: Eigenerklärung (Formblatt gemäß

Vergabeunterlagen) über die ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit eine Pflicht zur Beitragszahlung besteht

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB vorliegen und dass in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, eine Belegung mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro erfolgt ist

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation:

Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass keine Verpflichtung zur Eintragung in ein Berufsregister besteht bzw. Eigenerklärung, bei welchem Berufsregister eine Eintragung erfolgt ist

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 45001

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 14001 (Vorlage auf Verlangen des Auftraggebers)

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu den für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehenden Arbeitskräften: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 9001

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Der Auftraggeber behält sich gemäß § 30 Abs. 3 VgV die Möglichkeit vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose als Kombination von Losen zu vergeben: Los 1 (Fahrge­stell für ein HLF 20) und Los 2 (Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein HF 20). Bieter haben die Möglichkeit, zusätzliche Preisnachlässe im Formblatt 633 Angebotsschreiben für den Fall einer kombinierten Beauftragung der Lose 1 und 2 einzuräumen. Die Angebotswertung zu den Losen 1 und 2 erfolgt zunächst getrennt für die zwei Lose. Im Falle von Kombinationsangeboten erfolgt zusätzlich eine Wertung der Kombinationsangebote unter Berücksichtigung von Preisnachlässen. Sollte eine kombinierte

Beauftragung zu einem wirtschaftlicheren Gesamtergebnis führen, als eine Beauftragung von Einzellosen wird der Auftrag für die Kombination von Losen erteilt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 12/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D462814093>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bi-medien.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich. Eine Teilnahme an der Öffnung der Angebote ist daher nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Der Auftragnehmer hat als Vertragsstrafe für Verzug zu zahlen: bei Überschreitung der im Formblatt 634 Besondere Vertragsbedingungen – Liefer-/Dienstleistungen, Ziffer 4 genannten Fristen für jede vollendete Woche 0,5 Prozent desjenigen Teils der Leistung, der nicht genutzt werden kann. Die Bezugsgröße zur Berechnung der Vertragsstrafe bei der Überschreitung von Einzelfristen ist der nicht nutzbare Teil der Leistung, der den bis zu diesem Zeitpunkt vertraglich zu erbringenden Leistungen entspricht. Die Vertragsstrafe wird auf insgesamt 8 Prozent der Auftragssumme (ohne Umsatzsteuer) begrenzt.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione che tratta le offerte: Gemeinde Kropp, Der Bürgermeister

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein HLF 20

Descrizione: Herstellung und Aufbau eines feuerwehrtechnischen Aufbaus für ein HLF 20

Identificativo interno: Los 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144213 Veicoli antincendio

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34211000 Carrozzerie di autobus, di ambulanze e di veicoli per trasporto merci

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kropp bei Schleswig

Codice postale: 24848

Suddivisione del paese (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì
Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über die ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit eine Pflicht zur Beitragszahlung besteht

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB vorliegen und dass in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, eine Belegung mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro erfolgt ist

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass keine Verpflichtung zur Eintragung in ein Berufsregister besteht bzw. Eigenerklärung, bei welchem Berufsregister eine Eintragung erfolgt ist

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 45001

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 14001 (Vorlage auf Verlangen des Auftraggebers)

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu den für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehenden Arbeitskräften: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 9001

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Der Auftraggeber behält sich gemäß § 30 Abs. 3 VgV die Möglichkeit vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose als Kombination von Losen zu vergeben: Los 1 (Fahrgestell für ein HLF 20) und Los 2 (Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein HF 20). Bieter haben die Möglichkeit, zusätzliche Preisnachlässe im Formblatt 633 Angebotsschreiben für den Fall einer kombinierten Beauftragung der Lose 1 und 2 einzuräumen. Die Angebotswertung zu den Losen 1 und 2 erfolgt zunächst getrennt für die zwei Lose. Im Falle von Kombinationsangeboten erfolgt zusätzlich eine Wertung der Kombinationsangebote unter Berücksichtigung von Preisnachlässen. Sollte eine kombinierte Beauftragung zu einem wirtschaftlicheren Gesamtergebnis führen, als eine Beauftragung von Einzellosen wird der Auftrag für die Kombination von Losen erteilt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Funktionalität

Descrizione: Beim Wertungskriterium Funktionalität erfolgt für insgesamt 16 Positionen des Leistungsverzeichnisses eine Wertung durch Punktevergabe für die Art der angebotenen Ausführung. Die Punktevergabe erfolgt grundsätzlich nach folgendem System, wobei je nach Position und Ausführungsvarianten die Punkte nicht in allen Abstufungen vergeben werden: 5 = sehr gut, 4 = gut, 3 = befriedigend, 2 = ausreichend, 1 = mangelhaft, 0 = ungenügend. Die vergebenen Einzelpunkte für Funktionalität werden aufsummiert und durch 16 geteilt, unter

kaufmännischer Rundung auf zwei Nachkommastellen. Die Bewertung erfolgt durch eine Bewertungskommission des Auftraggebers anhand der Angaben im Leistungsverzeichnis und ggf. der technischen Angebotsunterlagen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 12/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D462814093>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bi-medien.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich. Eine Teilnahme an der Öffnung der Angebote ist daher nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Der Auftragnehmer hat als Vertragsstrafe für Verzug zu zahlen: bei Überschreitung der im Formblatt 634 Besondere Vertragsbedingungen – Liefer-/Dienstleistungen, Ziffer 4 genannten Fristen für jede vollendete Woche 0,5 Prozent desjenigen Teils der Leistung, der nicht genutzt werden kann. Die Bezugsgröße zur Berechnung der Vertragsstrafe bei der Überschreitung von Einzelfristen ist der nicht nutzbare Teil der Leistung, der den bis zu diesem Zeitpunkt vertraglich zu erbringenden Leistungen entspricht. Die Vertragsstrafe wird auf insgesamt 8 Prozent der Auftragssumme (ohne Umsatzsteuer) begrenzt.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione che tratta le offerte: Gemeinde Kropp, Der Bürgermeister

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Feuerwehrtechnische Beladung für ein HLF 20

Descrizione: Lieferung der feuerwehrtechnischen Beladung für ein HLF 20

Identificativo interno: Los 3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144213 Veicoli antincendio

Classificazione aggiuntiva (cpv): 35110000 Attrezzature antincendio, di salvataggio e di sicurezza

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kropp bei Schleswig

Codice postale: 24848

Suddivisione del paese (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì
Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft:
Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über die ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit eine Pflicht zur Beitragszahlung besteht

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB vorliegen und dass in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, eine Belegung mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro erfolgt ist

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass keine Verpflichtung zur Eintragung in ein Berufsregister besteht bzw. Eigenerklärung, bei welchem Berufsregister eine Eintragung erfolgt ist

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu den für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehenden Arbeitskräften: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 12/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D462814093>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bi-medien.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich. Eine Teilnahme an der Öffnung der Angebote ist daher nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Der Auftragnehmer hat als Vertragsstrafe für Verzug zu zahlen: bei Überschreitung der im Formblatt 634 Besondere Vertragsbedingungen – Liefer-/Dienstleistungen, Ziffer 4 genannten Fristen für jede vollendete Woche 0,5 Prozent desjenigen Teils der Leistung, der nicht genutzt werden kann. Die Bezugsgröße zur Berechnung der Vertragsstrafe bei der Überschreitung von Einzelfristen ist der nicht nutzbare Teil der Leistung, der den bis zu diesem Zeitpunkt vertraglich zu erbringenden Leistungen entspricht. Die Vertragsstrafe wird auf insgesamt 8 Prozent der Auftragssumme (ohne Umsatzsteuer) begrenzt.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kreis Schleswig-Flensburg

Organizzazione che tratta le offerte: Gemeinde Kropp, Der Bürgermeister

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Gemeinde Kropp, Der Bürgermeister

Numero di registrazione: T:04624720

Indirizzo postale: Am Markt 10

Località: Kropp

Codice postale: 24848

Suddivisione del paese (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Paese: Germania
E-mail: zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de
Telefono: +49 4624 72-0
Indirizzo internet: <https://www.kropp.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Kreis Schleswig-Flensburg
Numero di registrazione: 01059-0000-23
Servizio: FD Recht und Zentrale Vergabestelle
Località: Schleswig
Codice postale: 24837
Suddivisione del paese (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)
Paese: Germania
E-mail: zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de
Telefono: +49 4621 87-209
Indirizzo internet: <https://www.schlewig-flensburg.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numero di registrazione: T:04319884640
Servizio: Vergabekammer Schleswig-Holstein
Località: Kiel
Codice postale: 24105
Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefono: +49 431 988-4542
Fax: +49 431 988-4702
Indirizzo internet: <http://www.wirtschaftsministerium.schleswig-holstein.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 7ca37b46-0501-4b14-82ea-72159b0c25fe - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 14/09/2026 02:04:02 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 634432-2026

Numero dell'edizione della GU S: 178/2026

Data di pubblicazione: 15/09/2026